

Преглед на преносимия компютър

Ръководство за потребителя

© Copyright 2009 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Bluetooth е търговска марка, която е собственост на своя притежател и се ползва от Hewlett-Packard Company по лиценз. Microsoft и Windows са регистрирани в САЩ търговски марки на Microsoft Corporation. Емблемата SD е запазена марка на нейния собственик.

Информацията, която се съдържа тук, подлежи на промяна без предизвестие. Единствените гаранции за продуктите и услугите на HP са изрично изложени в гаранционните карти, придружаващи въпросните продукти и услуги. Нищо от споменатото тук не следва да се тълкува и приема като допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски в настоящия документ.

Първо издание: август 2009

Номенклатурен номер на документа:
539576-261

Декларация за продукта

Това ръководство за потребителя описва функции, които са общи за повечето модели. Вашият компютър може да няма някои от функциите.

Предупреждение за безопасност

- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да намалите опасността от наранявания, от изгаряне или прегряване на компютъра, не поставяйте компютъра на право в скута си и не запушвайте вентилационните отвори на компютъра. Ползвайте компютъра само на твърда, равна повърхност. Не позволявайте друга твърда повърхност, например поставен в близост до компютъра допълнителен принтер или мека повърхност като възглавници, килими или дрехи да възпрепятстват въздушния поток. Не позволявайте също така променливотоковият адаптер да опира в кожата или меки повърхности като възглавници, килими или дрехи по време на работа. Компютърът и променливотоковият адаптер отговарят на лимитите за температура на повърхността, достъпна за потребителя, посочени в международния стандарт за безопасност на изчислителна техника (IEC 60950).

Съдържание

1 Идентифициране на хардуера

2 Компоненти

Горни компоненти	3
Тъчпад	3
Индикатори	4
Бутони, високоговорители и четец за пръстови отпечатьци	5
Клавиши	6
Предни компоненти	8
Заден компонент	9
Десни компоненти	9
Леви компоненти	10
Долни компоненти	11
Компоненти на дисплея	12
Почистване на дисплея	12
Антени за безжична връзка (само на избрани модели)	13
Допълнителни хардуерни компоненти	14

3 Етикети


Азбучен указател	17
------------------------	----

1 Идентифициране на хардуера

За да видите списък с хардуера, инсталиран на компютъра:

- ▲ Изберете **Start** (Старт) > **Control Panel** (Контролен панел) > **System and Security** (Система и защита). След това в полето **System** (Система) щракнете върху **Device Manager** (Диспечер на устройства).

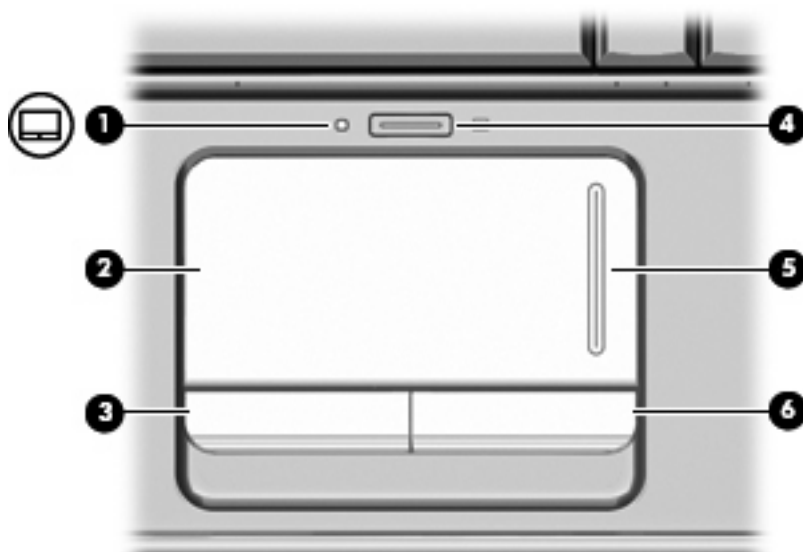
Можете да добавяте хардуер или да промените конфигурациите на устройствата от „Device Manager“.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Windows® включва функцията User Account Control (Управление на потребителските акаунти) за подобряване на защитата на вашия компютър. Може да получите искане за разрешение или парола за операции като инсталиране на софтуер, стартиране на помощни програми или промяна на настройките на Windows. Вижте „Помощ и поддръжка“ за повече информация.

2 Компоненти

Горни компоненти

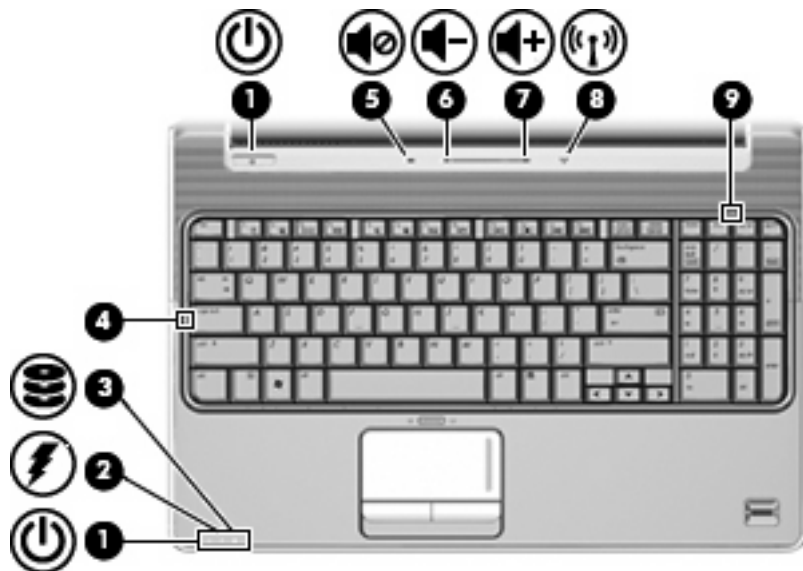
Тъчпад



Компонент	Описание
(1) Индикатор на тъчпада	<ul style="list-style-type: none">• Бял: тъчпадът е включен.• Жълт: тъчпадът е изключен.
(2) Тъчпад*	Придвижва показалеца и избира или активира елементи на екрана.
(3) Ляв бутон на тъчпада*	Функционира като левия бутон на външна мишка.
(4) Бутон за включване/изключване на тъчпада	Включва/изключва тъчпада.
(5) Зона за вертикално превъртане на тъчпада	Превърта нагоре или надолу.
(6) Десен бутон на тъчпада*	Функционира като десния бутон на външна мишка.

*Тази таблица описва фабричните настройки. За да видите и промените предпочитанията за тъчпада, изберете **Start** (Старт) > **Devices and Printers** (Устройства и принтери). След това щракнете с десния бутон върху устройството, което представя компютъра, и изберете **Mouse settings** (Настройки на мишката).

Индикатори

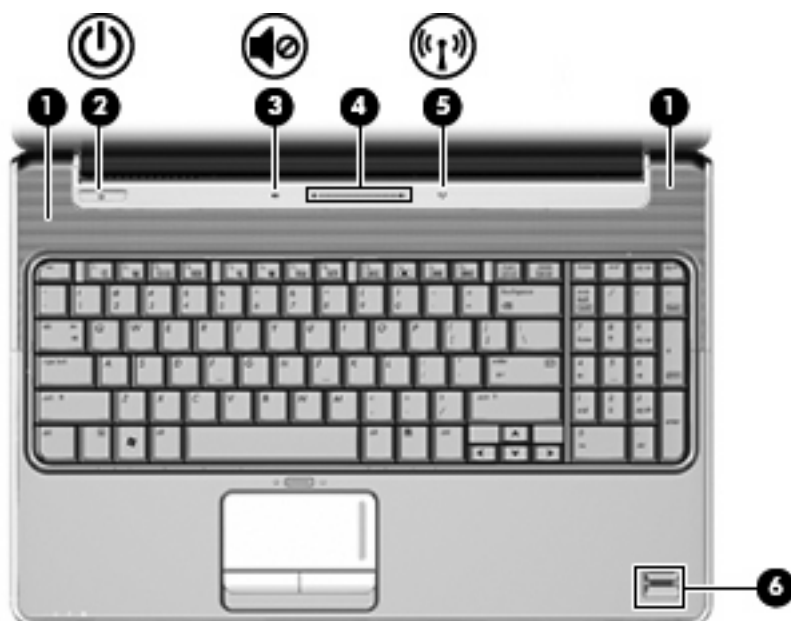


Компонент	Описание
(1) Индикатори за захранване* (2)	<ul style="list-style-type: none"> Свети: компютърът е включен. Мига: компютърът е в състояние на заспиване. Изключен: компютърът е изключен или в хибернация.
(2) Индикатор за състоянието на батерията	<ul style="list-style-type: none"> Свети: батерията се зарежда. Мига: батерията, която е единственият достъпен източник на захранване, е достигнала ниско ниво. Когато батерията стигне до критично ниво, индикаторът за състоянието на батерията започва да мига бързо. Изключен: ако компютърът е включен във външен източник на захранване, индикаторът изгасва, когато всички батерии в компютъра са напълно заредени. Ако компютърът не е включен във външен източник на захранване, индикаторът остава изключен, докато батерията не стигне до ниско ниво.
(3) Индикатор за устройство	<ul style="list-style-type: none"> Мига: твърдият диск или оптичното устройство се ползва. Жълт: Защита за твърдия диск ProtectSmart на HP е паркирал временно твърдия диск.
(4) Индикатор Caps Lock	Свети: включен е клавиш Caps Lock.
(5) Индикатор за изключен звук	<ul style="list-style-type: none"> Бял: звукът на компютъра е включен. Жълт: звукът на компютъра е изключен.
(6) Индикатор за намаляване на звука	Свети: Зоната за регулиране на звука се ползва за намаляване на силата на звука на високоговорителя.
(7) Индикатор за увеличаване на звука	Свети: Зоната за регулиране на звука се ползва за увеличаване на силата на звука на високоговорителя.

Компонент	Описание
(8) Индикатор на безжична връзка	<ul style="list-style-type: none"> Син: включено е вградено устройство за безжична връзка, например устройство за безжична локална мрежа (WLAN) или Bluetooth® устройство. Жълт: Всички безжични устройства са изключени.
(9) Индикатор „num lock“	Свети: Активиран е вграденият цифров блок на клавиатурата или „num lock“ е активиран върху свързан допълнителен цифров блок на клавиатурата.

*Двата индикатора на захранването дават една и съща информация. Индикаторът на бутона за захранване се вижда само когато компютърът е отворен. Индикаторът на захранването отпред на компютъра се вижда независимо дали компютърът е отворен, или затворен.

Бутони, високоговорители и четец за пръстови отпечатъци



Компонент	Описание
(1) Високоговорители (2)	Възпроизвеждане на звук.
(2) Бутон за захранване*	<ul style="list-style-type: none"> Когато компютърът е изключен, натиснете бутона, за да включите компютъра. Когато компютърът е включен, натиснете бързо бутона, за да влезете в режим на заспиване. Когато компютърът е в състояние на заспиване, натиснете бутона бързо, за да излезете от състоянието на заспиване. Когато компютърът е в хибернация, натиснете бутона бързо, за да излезете от хибернация. <p>Ако компютърът престане да реагира и процедурите за изключване на Windows® са безрезултатни, натиснете и</p>

Компонент	Описание
	задръжте бутона за захранване поне 5 секунди, за да изключите компютъра. За да научите повече за настройките за захранване, изберете Start (Старт) > Control Panel (Контролен панел) > System and Security (Система и защита) > Power Options (Опции на захранването).
(3) Бутон за изключване на звука	Изключва и възстановява звука на високоговорителя.
(4) Зона за промяна на силата на звука	Регулира силата на звука на високоговорителя. Плъзнете пръст наляво, за да намалите силата на звука, и надясно, за да увеличите силата на звука. Можете също така да натиснете бързо знака минус (-) в зоната за превъртане, за да намалите силата на звука, или знака плюс (+), за да я увеличите.
(5) Бутон за безжична връзка	Включва или изключва безжичните възможности, но не установява безжична връзка. ЗАБЕЛЕЖКА: Безжична мрежа трябва да бъде настроена, за да установите безжична връзка.
(6) Четец за пръстови отпечатъци (само за избрани модели)	Позволява влизане в Windows с пръстов отпечатък, вместо с въвеждане на парола.

*Тази таблица описва фабричните настройки. За информация за промяната на фабричните настройки вижте ръководствата за потребителя в „Помощ и поддръжка“.

Клавиши



Компонент	Описание
(1) Клавиш <code>esc</code>	Показва системна информация за компютъра, когато бъде натиснат заедно с клавиша <code>fn</code> .

Компонент	Описание
(2) Клавиш fn	Изпълнява често използвани системни функции, когато бъде натиснат заедно с функционален клавиш или клавиша esc .
(3) Клавиш с емблемата на Windows	Показва менюто „Start“ (Старт) на Windows.
(4) Клавиш за приложения на Windows	Показва меню за пряк достъп за елементите под показалеца.
(5) Клавиши на вградения цифров блок	Могат да се ползват като клавишите на външен цифров блок.
(6) Функционални клавиши	Изпълняват често използвани системни функции, когато бъдат натиснати заедно с клавиша fn .

Предни компоненти



Компонент	Описание
(1) Индикатор на захранването	<ul style="list-style-type: none">Свети: компютърът е включен.Мига: компютърът е в състояние на заспиване.Изключен: компютърът е изключен или в хибернация.
(2) Индикатор за състоянието на батерията	<ul style="list-style-type: none">Свети: батерията се зарежда.Мига: батерията, която е единственият достъпен източник на захранване, е достигнала ниско ниво. Когато батерията стигне до критично ниво, индикаторът за състоянието на батерията започва да мига бързо.Изключен: ако компютърът е включен във външен източник на захранване, индикаторът изгасва, когато всички батерии в компютъра са напълно заредени. Ако компютърът не е включен във външен източник на захранване, индикаторът остава изключен, докато батерията не стигне до ниско ниво.
(3) Индикатор за устройство	<ul style="list-style-type: none">Мига: твърдият диск или оптичното устройство се ползва.Жълт: Защита за твърдия диск ProtectSmart на HP е паркирал временно твърдия диск.
(4) Допълнителна инфрачервена леща	Приема сигнал от дистанционното управление.
(5) Гнездо на аудиовхода (за микрофон)	За включване на допълнителен микрофон от слушалки с микрофон, стереогрупа микрофони или монофоничен микрофон.
(6) Звукови изходи (слушалки) (2)	Възпроизвежда звук, когато е свързано към допълнителни захранени стерео високоговорители, слушалки, слушалка с микрофон или аудиовход на телевизор.

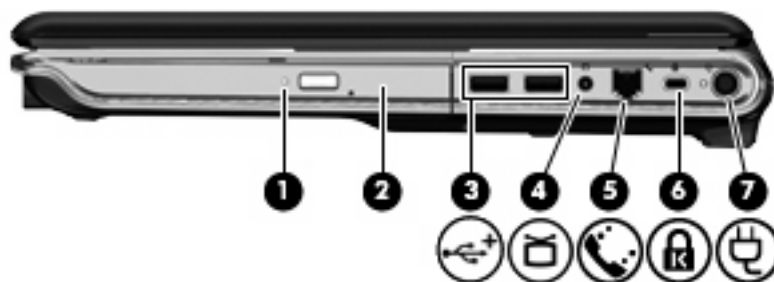
ЗАБЕЛЕЖКА: Тази таблица описва фабричните настройки. За информация за промяната на фабричните настройки вижте ръководствата за потребителя в „Помощ и поддръжка“.

Заден компонент



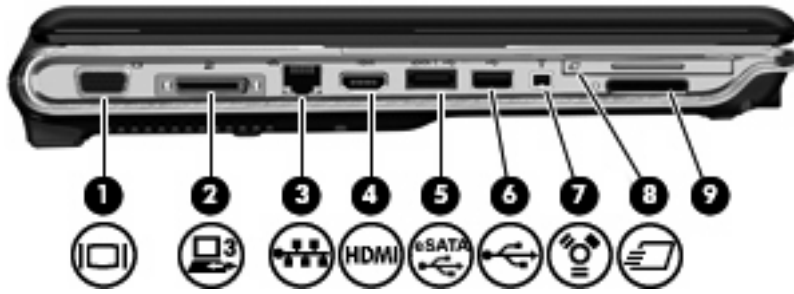
Компонент	Описание
Отдушник	Позволява поток на въздуха за охлаждане на вътрешните компоненти. ЗАБЕЛЕЖКА: Вентилаторът на компютъра се включва автоматично за охлаждане на вътрешните компоненти и предотвратяване на прегряване. Нормално е вътрешният вентилатор да се включва и изключва при нормална работа.

Десни компоненти



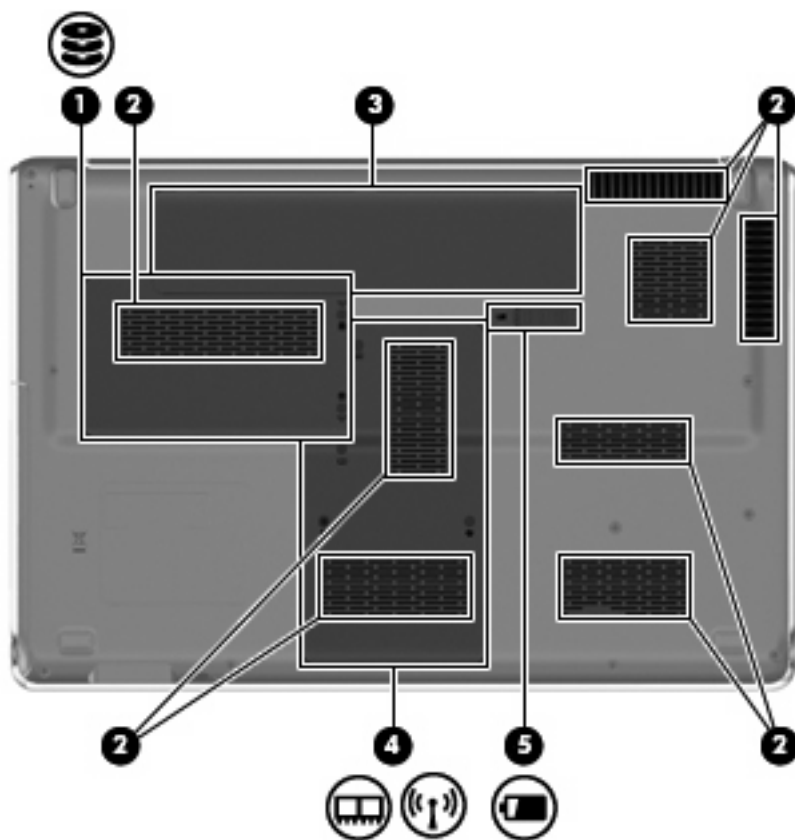
Компонент	Описание
(1) Индикатор на оптичното устройство	Мига: оптичното устройство се ползва.
(2) Оптично устройство	Чете оптични дискове и на избрани модели също записва върху оптични дискове.
(3) USB портове (2)	Свързват допълнителни USB устройства.
(4) Извод за телевизионна антена/кабел (само за избрани модели)	Свързва телевизионна антена или устройство за цифрова кабелна или сателитна телевизия, което приема телевизионни програми със стандартна или висока разделителна способност.
(5) Извод RJ-11 (модем) (само за избрани модели)	Свързва кабел за модем.
(6) Слот за защитния кабел	За свързване на допълнителен защитен кабел към компютъра. ЗАБЕЛЕЖКА: Защитният кабел служи за възпрепятстване, но той не може да предпази компютъра от злоупотреба или кражба.
(7) Извод за захранване	Свързва променливотоков адаптер.

Леви компоненти



Компонент	Описание
(1) Порт за външен монитор	Свързва външен VGA монитор или проектор.
(2) Порт за разширение 3	Свързва компютъра с допълнително устройство за скачване или разширителен продукт. ЗАБЕЛЕЖКА: Компютърът има само един порт за разширение. Терминът <i>порт за разширение 3</i> описва вида на порта за разширение.
(3) Извод RJ-45 (мрежа)	Свързва мрежов кабел.
(4) HDMI порт	Свързва допълнително видео- или аудиоустройство като телевизор с висока разделителна способност или друг съвместим цифров или аудиокомпонент.
(5) eSATA/USB порт (само за избрани модели)	Свързва допълнителен високоскоростен eSATA компонент като външен твърд диск eSATA или свързва допълнително USB устройство. ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от модела компютърът може да има само USB порт.
(6) USB порт	Свързва допълнително USB устройство.
(7) 1394 порт (само за избрани модели)	Свързва допълнително IEEE 1394 или 1394a устройство, например видеокамера.
(8) Слот ExpressCard	Поддържа допълнителни карти ExpressCard/54.
(9) Слот за цифрови карти	Поддържа следните формати допълнителни цифрови карти: <ul style="list-style-type: none">• Memory Stick (MS)• Memory Stick Pro (MSP)• MultiMediaCard (MMC)• Secure Digital (SD) Memory Card• Карта с памет Secure Digital High Capacity (SDHC)• xD-Picture Card (XD)• xD-Picture Card (XD) Type H• xD-Picture Card (XD) Type M

Долни компоненти



Компонент	Описание
(1) Отделение за твърд диск	Съхранява твърдия диск
(2) Вентилационни отвори (8)	<p>Позволяват поток на въздуха за охлаждане на вътрешните компоненти.</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Вентилаторът на компютъра се включва автоматично за охлаждане на вътрешните компоненти и предотвратяване на прегряване. Нормално е вътрешният вентилатор да се включва и изключва при нормална работа.</p>
(3) Отделение за батерията	Съдържа батерията.
(4) Отделение за модул с памет	<p>Съдържа слотовете за модули с памет.</p> <p>Съхранява също WLAN модула, картата с телевизионен тунер (само за избрани модели) и картата Intel Turbo Memory (само за избрани модели).</p> <p>ВНИМАНИЕ: За да избегнете блокиране на системата, сменяйте безжичния модул само с безжичен модул, който е одобрен за ползване с компютъра от държавен орган, който регламентира безжичните устройства във вашата страна или регион. Ако смените модула и получите предупредително съобщение, извадете модула, за да възстановите функционалността на компютъра, а след това се обърнете към отдела за техническа поддръжка през „Помощ и поддръжка“.</p>
(5) Ключалка за освобождаване на батерията	Освобождава батерията от отделението за батерията.

Компоненти на дисплея



Компонент	Описание
(1) Превключвател за вътрешен дисплей	Изключва дисплея и влиза в режим на заспиване, ако дисплеят бъде затворен, докато захранването е включено.
(2) Вътрешни микрофони (2)	Запис на звук.
(3) Индикатор на вградената уебкамера	Свети: вградената уебкамера се ползва.
(4) Вградена уебкамера	Прави аудио- и видеозаписи и снимки.

Почистване на дисплея


△ **ВНИМАНИЕ:** За да предпазите компютъра от повреда, никога не пръскайте екрана с вода, почистващи течности или други химикали.

За да отстраните петна, прах и власинки, почиствайте често дисплея с мека, невлакнеста и навлажнена тъкан. Ако екранът изисква допълнително почистване, използвайте мокри антистатични кърпи или антистатичен препарат за почистване на екрани.

Анени за безжична връзка (само на избрани модели)

На избрани модели компютри поне 2 антени изпращат и получават сигнали от едно или повече безжични устройства. Антените не се виждат от външната страна на компютъра.



 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да имате най-добра връзка, не бива да има препятствия в непосредствена близост до антените.

За да видите декларациите за нормативните разпоредби, вижте раздела *Декларации за нормативните разпоредби, безопасността и околната среда*, който се отнася за вашата страна или регион. Тези декларации се намират в „Помощ и поддръжка“.

Допълнителни хардуерни компоненти



Компонент	Описание
(1) Захранващ кабел*	Свързва променливотоков адаптер към електрически контакт.
(2) Променливотоков адаптер	Преобразува променливотоково в постояннотоково захранване.
(3) Батерия*	Захранва компютъра, когато компютърът не е включен към външно захранване.

*Батериите и захранващите кабели изглеждат различно в различните региони и страни.

3 Етикети

Залепените за компютъра етикети дават информация, която може да ви бъде необходима, когато отстранявате проблеми със системата или пътувате в чужбина с компютъра.

- Сервизен етикет – дава важна информация, включително:



- Име на продукт **(1)**. Това е името на продукта, поставено отпред на преносимия компютър.
- Серийен номер (s/n) **(2)**. Това е идентификатор от букви и цифри, който е уникален за всеки продукт.
- Номенклатурен номер/номер на продукт (p/n) **(3)**. Този номер дава конкретна информация за хардуерните компоненти на продукта. Номенклатурният номер помага на сервизния техник да определи какви компоненти и части са необходими.
- Описание на модела **(4)**. С този буквено-цифрен идентификатор можете да намерите документи, драйвери и поддръжка за преносимия компютър.
- Гаранционен срок **(5)**. Това число посочва продължителността (в години) на гаранционния срок за този компютър.

Трябва да разполагате с тази информация, когато се обръщате към отдела за техническа поддръжка. Сервизният етикет е залепен отдолу на компютъра.

- Сертификат за автентичност на Microsoft® – съдържа продуктовия ключ на Windows®. Продуктовият ключ може да ви потрябва при актуализиране или отстраняване на неизправности с операционната система. Този сертификат е залепен отдолу на компютъра.
- Нормативен етикет – дава нормативна информация за компютъра. Нормативният етикет е залепен в отделението за батерията.
- Етикет за одобрение на модема – дава нормативна информация за модема и изброява маркировките за одобрение на органите, необходими в някои от страните, в които модемът е одобрен за ползване. Тази информация може да ви потрябва, когато пътувате в чужбина. Етикетът за одобрение на модема е залепен в отделението за модула с памет.

- Етикет/и със сертификация на безжично устройство (само за избрани модели) – дават информация за допълнителните безжични устройства и маркировките за одобрение в някои страни или региони, в които устройствата са одобрени за ползване. Допълнително устройство може да бъде устройство за безжична локална мрежа (WLAN) или допълнително Bluetooth® устройство. Ако вашият модел компютър включва едно или повече безжични устройства, един или повече етикети за сертификация са включени към компютъра. Тази информация може да ви потрябва, когато пътувате в чужбина. Етикетите със сертификация на безжично устройство са залепени в отделението за твърдия диск.
- SIM (subscriber identity module – модул за установяване на идентичността на абоната) етикет (само за избрани модели) – Предоставя ICCID (Integrated Circuit Card Identifier – идентификатор на интегралната схема на картата) на вашата SIM. Този етикет се намира в отделението за батерията.
- Етикет със серийния номер на модула за мобилна широколентова безжична връзка на HP (само за определени модели) – Съдържа серийния номер на вашия модул за мобилна широколентова безжична връзка на HP. Този етикет се намира в отделението за батерията.

Азбучен указател

Символи/Числено означение

1394 порт, идентифициране 10

А

антени 13

антени за безжичната
връзка 13

Б

батерия, идентифициране 14

бутон за включване/изключване
на тъчпада 3

бутон за захранване,
идентифициране 5

бутон за изключване на звука,
идентифициране 6

бутони

включване/изключване на
тъчпада 3

захранване 5

изключен звук 6

тъчпад 3

бутони на тъчпад,

идентифициране 3

В

вградена уебкамера,
идентифициране 12

вентилационен отвор,
идентифициране 9

вентилационни отвори,
идентифициране 11

високоговорители,
идентифициране 5

вътрешен микрофон,
идентифициране 12

Г

гнездо за микрофон
(аудиовход) 8

гнездо за слушалки
(аудиоизход) 8

Д

дискове, твърди 11

дисплей

почистване 12

Е

eSATA/USB порт,
идентифициране 10

етикет за Bluetooth 16

етикет за SIM 16

етикет за WLAN 16

етикет за одобрение на
модема 15

етикети

Bluetooth 16

SIM 16

WLAN 16

модул за мобилна
широколентова връзка на
HP 16

нормативен 15

одобрение на модема 15

сервизен етикет 15

сертификат за автентичност
на Microsoft 15

сертификация на безжично
устройство 16

етикет със серийния номер на
модула за мобилна

широколентова безжична
връзка на HP 16

етикет със сертификат за
автентичност 15

етикет със сертификат за
автентичност на Microsoft 15

етикет със сертификация на
безжично устройство 16

З

закопчалки

освобождаване на
батерията 11

захранващ кабел,
идентифициране 14

звук вход (микрофон),
идентифициране 8

звук изход (слушалки),
идентифициране 8

зона за промяна на силата на
звука, идентифициране 6

зони за превъртане, тъчпад 3

зони за превъртане на тъчпада,
идентифициране 3

И

извод RJ-11 (модем),
идентифициране 9

извод RJ-45 (мрежа),
идентифициране 10

извод за захранване,
идентифициране 9

извод за телевизионна антена/
кабел, идентифициране 9

изводи

RJ-11 (модем) 9

RJ-45 (мрежа) 10

аудиовход (микрофон) 8

звук изход (слушалки) 8

телевизионна антена/
кабел 9

изводи, захранване 9

име и номер на продукт,
компютър 15

индикатор за батерията,
идентифициране 4, 8

индикатор за безжична връзка,
идентифициране 5

индикатор за изключен звук,
идентифициране 4
индикатор за намален звук,
идентифициране 4
индикатор за увеличен звук,
идентифициране 4
индикатор за устройство,
идентифициране 4, 8
индикатори
батерия 4, 8
безжична връзка 5
главни букви 4
захранване 4, 8
изключен звук 4
намален звук 4
тъчпад 3
увеличен звук 4
устройства 4, 8
цифри 5
индикатор на вградената
уебкамера,
идентифициране 12
индикатор на захранването,
идентифициране 4, 8
индикатор на тъчпада,
идентифициране 3
индикатор „num lock“,
идентифициране 5
инфрачервена леща,
идентифициране 8

К
кабел, захранващ 14
клавиш esc, идентифициране 6
клавиш fn, идентифициране 7
клавиш за приложения,
Windows 7
клавиш за приложения на
Windows, идентифициране 7
клавиши
esc 6
fn 7
блок на клавиатурата 7
емблема на Windows 7
приложения на Windows 7
функционални 7
клавиши на блока на
клавиатурата,
идентифициране 7

клавиш с емблемата на Windows,
идентифициране 7
ключалка за освобождаване на
батерията,
идентифициране 11
компоненти
дисплей 12
допълнителен хардуер 14
отгоре 3
отдолу 11
отдясно 9
отзад 9
отляво 10
отпред 8

М
микрофон, вътрешен 12

Н
нормативна информация
етикет за одобрение на
модема 15
етикети със сертификация на
безжично устройство 16
нормативен етикет 15

О
операционна система
етикет със сертификат за
автентичност на
Microsoft 15
продуктов ключ 15
оптично устройство,
идентифициране 9
отделение за WLAN модул,
идентифициране 11
отделение за батерията 15
отделение за батерията,
идентифициране 11
отделение за модул с памет,
идентифициране 11
отделение за твърд диск,
идентифициране 11
отделения
WLAN модул 11
батерия 11, 15
модул с памет 11
твърд диск 11

П
порт за външен монитор,
идентифициране 10
порт за монитор, външен 10
порт за разширение,
идентифициране 10
портове
1394 10
eSATA/USB 10
HDMI 10
USB 9, 10
външен монитор 10
разширение 10
почистване на дисплея 12
превключвател за вътрешен
дисплей, идентифициране 12
превключвател за дисплея,
идентифициране 12
продуктов ключ 15
променливотоков адаптер,
идентифициране 14
пътуване с компютъра
етикет за одобрение на
модема 15
етикети със сертификация на
безжично устройство 16

С
сервизен етикет 15
сериен номер, на
компютъра 15
слот ExpressCard,
идентифициране 10
слот за защитен кабел,
идентифициране 9
слот за цифрови карти,
идентифициране 10
слотове
ExpressCard 10
защитен кабел 9
модул с памет 11
цифрова карта 10

Т
тъчпад, идентифициране 3

У
уебкамера,
идентифициране 12

Ф

функционални клавиши,
идентифициране 7

Ч

четец за пръстови отпечатъци,
идентифициране 6

С

caps lock, индикатори 4

Н

HDMI порт,
идентифициране 10

І

IEEE 1394 порт,
идентифициране 10

U

USB портове,
идентифициране 9, 10

W

WLAN устройство 16

